

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-006487- -00010-0000

Fecha: 2011-08-03 12:03:29 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 601 PRESENTAPODER Folios: 6

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Dirección de Nuevas Creaciones

E. S. D.

PRESENTACIÓN DE PODER – REVOCA SUSTITUCIÓN

Ref. **PATENTE DE INVENCION PCT**
Expediente: **08-006487**
Titular: **SANOFI AVENTIS**
Asunto: **PRESENTACIÓN DE PODER – REVOCA SUSTITUCIÓN**

LUIS PATIÑO LEYVA, mayor de edad y domiciliado en Bogotá D.C., identificado como aparece al pie de mi firma, por medio del presente escrito remito a Ustedes copia auténtica del poder a mí conferido por la sociedad SANOFI AVENTIS, para actuar sobre el trámite del expediente de la referencia.

Nótese que en virtud del poder que remito con la presente comunicación, revoco la sustitución de poder por mi conferida a las Doctoras Margarita Castellanos Abondano y Ximena Castellanos Abondano según documentos que reposan en el mismo expediente. Recibiré notificaciones en la Carrera 9 No. 74 -08 Oficina 305 o en la dirección electrónica patmarks@prietocarrizosa.com.

Atentamente,

prietocarrizosa

Luis Patiño Leyva

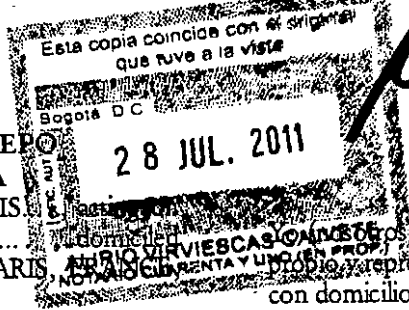
C.C. No. 2.930.616

T.P.A. No. 2.698 del C.S.J.

Carrera 9 No. 74 – 08 Oficina 305

Teléfono 3268600

717952



G. HOLLMANN RESTREPO
ABOGADOS LTDA

G. HOLLMANN RESTREPO
ABOGADOS LTDA

The undersigned SANOFI AVENTIS
behalf of and representing of
in 174 Avenue de France, 75013 PARIS,
hereby

, obrando en nombre
nombro(amos) a
LUIS PATIÑO LEYVA y/o GUSTAVO HOLLMANN
RESTREPO, con domicilio en Bogotá D.C., República de
Colombia, apoderado verdadero y legal, con poder especial,
amplio y suficiente:

appoint(s) LUIS PATIÑO LEYVA and/or
GUSTAVO HOLLMANN RESTREPO, domiciled in
Bogotá D.C., Republic of Colombia, as our true and
legal attorney with the necessary powers:

- 1) To apply to the administrative, judicial and police
authorities of the Republic of Colombia, in any instance
or appeal, for obtaining registration of patents, utility
models, industrial designs and models, commercial
ensigns and names, trademarks, slogans, health licenses,
copyrights and domain names as well as their
assignments, extensions, renewals and changes of name;
- 2) To prepare, apply for, obtain, execute and register
contracts, licenses, authorizations and registrations of
any kind;
- 3) To intervene as plaintiff or defendant, in any
instance or appeal, before any judge, court, tribunal,
corporation, public officer or authority in any judicial,
administrative or police action, such as: action dealing
with commercial ensigns and names; oppositions against
trademark registrations; caducity and nullity actions;
recovery actions, actions arising from obtainment and
working of license agreements; actions dealing with
unfair competition; criminal actions; actions claiming
indemnity for damages, complaints or remarks on all
sort of industrial property matters; the performance of
precautionary measures, and in any other similar action,
measure or appeal related to intellectual property
matters.

- 1) Para recabar de las oficinas y autoridades colombianas
administrativas, judiciales y de policía en cualquier instancia o
recurso, la obtención de patentes de invención, modelos de
utilidad, dibujos y modelos industriales, registro de marcas,
registro de lemas comerciales, depósito de nombres y
enseñas comerciales, registros sanitarios, derechos de autor y
nombres de dominio así como sus trasposos, prórrogas,
renovaciones y cambios de nombre;
- 2) Elaborar, tramitar,
solicitar, obtener, realizar, ejecutar y registrar contratos,
licencias, autorizaciones y registros de cualesquiera clases;
- 3) Intervenir como demandante o como demandado en
cualquier instancia y recurso y ante cualquier juez, entidad,
corporación, funcionario público o autoridad en acciones
judiciales, administrativas y de policía, tales como acciones
derivadas de nombre o enseña comerciales; acciones
reivindicatorias; acciones derivadas de la obtención o
explotación de licencias; acciones de competencia desleal,
demandas penales y civiles; acciones de indemnización de
perjuicios, reclamos, u observaciones a cualquier asunto
sobre propiedad intelectual; al ejercicio de medidas cautelares
y cualesquiera otras acciones, medidas o recursos similares
relacionados con la propiedad intelectual.

To this effect, I (we) hereby authorize him to file
applications, make descriptions, protests, amendments,
declarations, oppositions, cancellations, appeals and
claims; to pay taxes, quotas and liens as provided by
Law; to waive or abandon granted rights or rights in
process of being granted, to receive all kind of
documents and securities; to issue the respective releases
and, in general, to take, before said authorities, pertinent
steps to the above mentioned purposes and take all
measures they may deem advisable to protect my (our)
interests, with all other necessary legal faculties, and I
(we) hereby declare as good and valid whatever the
attorneys should do to my (our) benefit.

A este efecto, lo facultamos para elevar solicitudes, formular
descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones,
oposiciones, cancelaciones, apelaciones y reclamos; pagar
impuestos, cuotas y gravámenes prescritos por la Ley;
renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de
concesión; recibir toda clase de documentos y valores dando
al descargo respectivo, y en general, para dar ante dichas
autoridades todos los pasos necesarios al efecto indicado y
tomas todas las medidas que creyeren conducentes al
resguardo de mis (nuestros) intereses, con todas las
facultades necesarias, y por este documento desde ahora
declaro(amos) válido y bueno todo cuanto los apoderados
hicieren en mi (nuestro) beneficio.

This power comprises the authority to ratify or confirm
on my (our) behalf any action, as well as the faculty of
receiving, desisting, transacting, compromising,
substituting and revoking substitutions, taking
notifications, and appointing judicial or extra-judicial
attorneys.

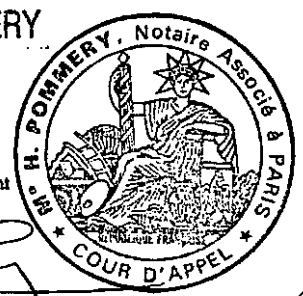
Este poder comprende la facultad de ratificar, o confirmar en
mi (nuestro) nombre lo actuado, así como la facultad de
recibir, desistir, transigir, comprometer, sustituir y revocar
sustituciones, recibir notificaciones y nombrar apoderados
judiciales o extrajudiciales.

Signed in Paris on this 14 day of December of 2006.

Firmado en Paris el de de

MERLIER Josiane, Director Patent Administration

Je soussigné Me **Hervé POMMERY**
Notaire à Paris, certifie matériellement
la signature de Madame
Josiane MERLIER
apposée sur le présent document.
Cette certification ne comporte aucune
vérification de l'exactitude des faits et
actes mentionnés dans le présent document



The unde-
the preced-
authenti-
of -
en

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par Maitre POMMERY

3. agissant en qualité de Notaire

4. est revêtu du sceau/timbre de son étude

Attesté

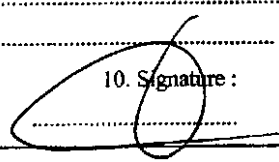
5. à PARIS

6. le 20/12/06

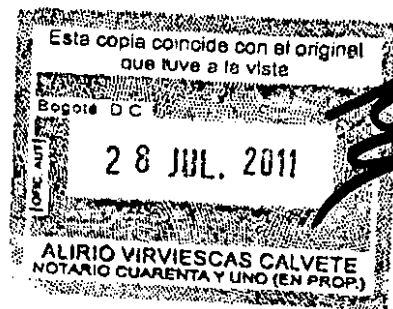
7. par le Procureur général près la Cour d'appel de PARIS

8. sous n° 174190

9. Sceau : Mme TEPLIER

10. Signature : 

Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est exact.



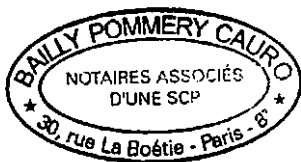
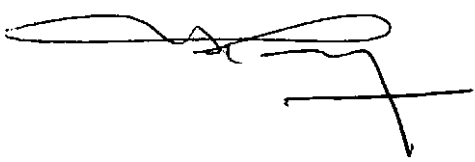
CERTIFICATION

COMPANIES

The undersigned Hervé POMMERY, certifies: that the preceding signature(s) reading Paris H. Pommery (are) authentic; that the signer(s) at present fill(s) the position of Director of Patent Administration; that he (they) is (are) empowered to grant this power; and that said company exists, accomplishes its social object and is organized in accordance with the Laws of FRANCE. All the foregoing facts are known to me, due to my having examined the respective documents to which I attest.

Signed in PARIS on this 19th day of February 2007.

Hervé POMMERY
NOTAIRE



CERTIFICACIÓN

SOCIEDADES

El(la) infrascrito(a) _____ certifica: que la(s) firma(s) que antecede(n) y dice(n) _____ es (son) auténtica(s); que el (los) signatario(s) desempeña(n) actualmente el cargo(s) de _____ de _____; que tiene(n) facultad para otorgar este poder; y que dicha compañía existe, cumple su objeto social y está organizada en _____ conforme a las Leyes de _____.

Todos los hechos anteriores le constan, por haber examinado los documentos respectivos y de todo ello da fe.

Firmado en _____ el _____ de _____ de _____.

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par Hervé POMMERY

3. agissant en qualité de Notaire

4. est revêtu du sceau/stimbre de son étude

Attesté

5. à PARIS

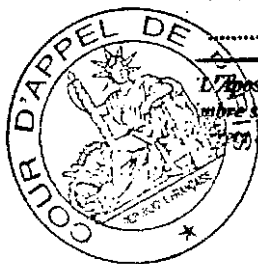
6. le 29/02/2007

7. par le Procureur général près la Cour d'appel de PARIS

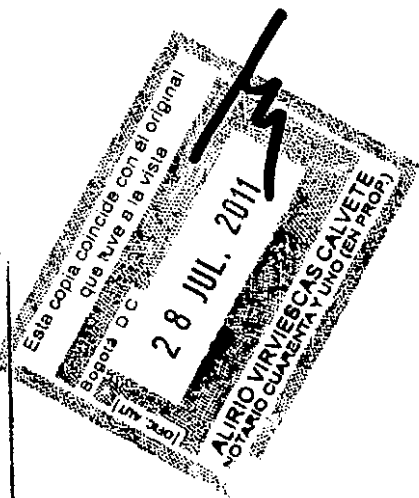
8. sous n° 17350

9. Sceau :

10. Signature :



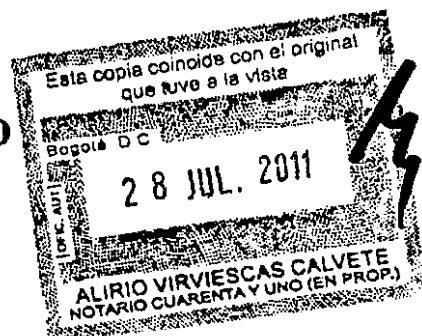
L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est vrai ou que la République Française reconnaît son contenu.



EDGAR HERMES PAIXÃO PARDO

Traductor oficial - Traducteur assermenté

Español - Francés
Français - Espagnol



Traducción oficial, parcial, de un documento que me fue presentado en lengua francesa, trabajo realizado en función de mi cargo de traductor oficial de esta ciudad de Santafé de Bogotá.

Contenido del documento:

PODER de SANOFI AVENTIS, 174, Avenue de France, 75013 París, Francia, para Luis Patiño Leyva y/o Gustavo Hollmann Restrepo.

Firma ilegible, Josiane Merlier.

El suscrito, Hervé Pommery, notario en París, autentico la firma de Josiane Merlier. Esta autenticación no implica aceptación del contenido del documento. Firma ilegible y sello de la notaría. París, 19 de febrero de 2007.

Apostillas. (Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961).

1. República Francesa. El presente documento público. 2. Fue firmado por el señor Pommery. 3. Actuando en calidad de notario. 4. Lleva el sello de la notaría.

CERTIFICADO:

5. En París, 6. El 20 de diciembre de 2006 y el 22 de febrero de 2007. 7. Por el Procurador General de la Corte de Apelaciones de París, 8. bajo los números 174190 y 173350. 9. Sello de la Corte. 10. Firma ilegible.

La apostille confirma únicamente la autenticidad de la firma, del sello o estampilla que está sobre el documento. No significa que el contenido del documento es correcto o que la República Francesa apruebe su contenido.

Era todo cuanto contenía el documento. Es una traducción fiel y parcial.

Edgar Hermes Paixão Pardo
Francés - Español
L.E. 1.06 Minjusticia

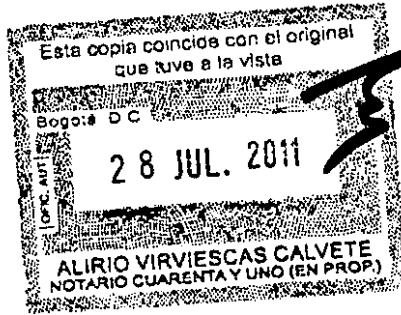
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

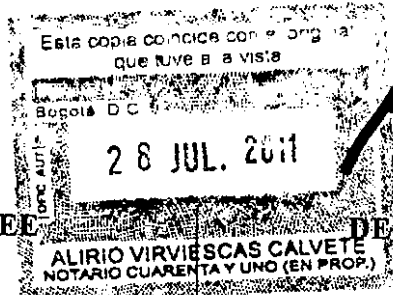
b22036
Edgar Delgado
CONTINUA ADELANTE
DOCUMENTO DESEMPLEO
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2007 JUL 28 A 11:35

Bam
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.





ATTESTATION NOTARIEE

DECLARACIÓN NOTARIAL

JE SOUSSIGNE, Bruno de LAPASSE
Notaire Associé de la Société Civile
Professionnelle dénommée "Dominique
PERINNE, Bruno de LAPASSE, Notaires
Associés" titulaires d'un Office Notarial 4 rue de
Berri, 75008 PARIS (France),

Atteste que, des documents qui lui ont été
présentés, il résulte

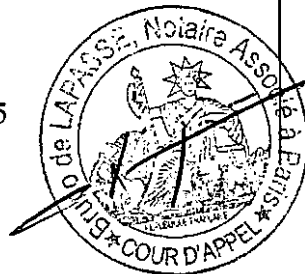
**FUSION par absorption de la Société
AVENTIS par la Société sanofi-aventis, le 31
décembre 2004**

Suite à la signature d'un projet de traité de
fusion en date du 14 octobre 2004, approuvé lors
de l'Assemblée Générale Extraordinaire qui s'est
tenue le 23 décembre 2004, et entrant en vigueur à
la date du 31 décembre 2004, AVENTIS, une
société anonyme à directoire et conseil de
surveillance, ayant son siège social Espace
Européen de l'Entreprise, 67300 SCHILTIGHEIM
(FRANCE), enregistrée au Registre du Commerce
et des Sociétés de STRASBOURG sous le numéro
42 064 308 a été absorbée par sanofi-aventis,
une société anonyme, ayant son siège social au
174, avenue de France, 75013 PARIS (FRANCE),
enregistrée au Registre du Commerce et des
Sociétés de PARIS, sous le numéro 395 030 844.

Ladite fusion a été dûment inscrite au Registre
du Commerce et des Sociétés de PARIS, en date
du 06 janvier 2005.

Conformément aux dispositions applicables
au Code des Sociétés, sanofi-aventis est le
successeur de AVENTIS dans l'intégralité de ses
droits et obligations.

AIT à PARIS le 28 avril 2005



EL SUSCRITO,

Sr. Dominique PERINNE, Notario Asociado de la
Sociedad Civil Profesional denominada
"Dominique PERINNE, Bruno de LAPASSE,
Notarios Asociados", titulares de la oficina
Notarial ubicada en 4 rue de Berri, 75008 PARIS
(Francia).

Certifica que de acuerdo con los documentos que
se le presentaron resulta

**LA FUSION por absorción de la Sociedad
AVENTIS en la Sociedad sanofi-aventis, del 31
de diciembre de 2004.**

En virtud de la firma del proyecto de fusión de
fecha 14 de Octubre de 2004, aprobado por la
Asamblea General Extraordinaria de fecha 23 de
Diciembre de 2004, entrando en vigor el día 31 de
Diciembre de 2004, AVENTIS, una sociedad
anónima con directores y consejo de vigilancia y
con domicilio social en Espace Européen de
l'Entreprise, 67300 SCHILTIGHEIM (Francia), y
registrada en el Registro de Comercio de
Sociedades de STRASBOURG bajo el número
542 064 308 ha sido absorbida por y en
sanofi-aventis, una sociedad anónima con
domicilio social en 174, avenue de France, 75013,
PARIS (Francia), y registrada en el Registro de
Comercio de Sociedades de PARIS bajo el
número 395 030 844.

La dicha fusión fue debidamente inscrita en el
Registro de Comercio de Sociedades de PARIS,
en fecha de 06 de enero 2005.

Conforme a las disposiciones aplicables en el
código de Sociedades, sanofi-aventis es la
sucesora de AVENTIS en la totalidad de todos sus
derechos y obligaciones.

EJECUTADO en PARIS este 28 de Abril de 2005

A

Esta copia coincide con el original
que tuve a la vista
Bogotá D.C.
28 JUL. 2011
ALIRIO VIRVIESCAS CALVETE
NOTARIO CUARENTA Y UNO (EN PROP.)

(Convention de La Haye du 5 Oct 1961)

- 1. - République Française
Le présent acte public
- 2. - a été signé par *M. L. L. L.* *fran.*
- 3. - agissent en qualité de *M. L. L.* *fran.*
- 4. - est revêtu du sceau de *fran.*

ATTESTE

- 5. - à Paris
- 6. - le 06.06.05
- 7. - I. Procureur G^{ral} près la Cour d'Appel
- 8. - Co. 228



[Signature]

APOSTILLA

(Convenio de la Haya de Octubre de 1961)

1. País: Republica Francesa

La presente acta Pública

2. Firmado por: (Ilegible)

3. Actuando en calidad de: (Ilegible)

4. Lleva el sello de (Ilegible)



CERTIFICA

5. En Paris

6. El 6/06/05

7. Por el Procurador General de la Corte de Apelaciones

8. Bajo el No. 60221

9. Sello

10. Firma:

(ilegible)

Resolución
6694/78
Minjusticia

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

379644

2005 JUN 20 A 10:06

Clemencia Paredes
HA FIRMADO APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

uos
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

